

Unit 2 - City Life
Chapter 12 - Phone Reservations
Dialogue

Francesca	Caterina, fammi un favore! Mi fa male la testa.	Kathy, (you familiar command) do me a favor! I have a headache.
	Puoi telefonare all'hotel a Stresa per la nostra vacanza?	Can you telephone the hotel in Stresa for our vacation?
Caterina	Non lo so. Il tuo italiano è migliore.	(I) don't know. Your Italian is better.
	E io non ho mai telefonato in italiano.	And I have never made a telephone call in Italian.
Francesca	Prova! Devi cominciare a telefonare.	Try! You must begin to (use) the telephone.
Caterina	Va bene. Qual'è il numero di telefono dell'albergo?	Very well. What is the telephone number for the hotel?
Francesca	Grazie. Ecco il numero di telefono e le date.	Thank you. Here is the telephone number and the dates.
	<i>(Caterina fa una telefonata.)</i>	<i>(Kathy makes a telephone call.)</i>
Proprietario	Pronto. Il Grand Hotel. Chi parla, per favore?	Hello. The Grand Hotel. Who is speaking, please? (polite greeting)
Caterina	Mi chiamo Caterina.	My name is Kathy.
Proprietario	Che cosa posso fare per Lei?	What can (I) do for you?
Caterina	Vorrei fare una prenotazione.	(I) would like to make a reservation.
Proprietario	Quando vuole venire, signorina?	When (do) (you) want to come, Miss?

Unit 2 - City Life
Chapter 12 - Phone Reservations
Dialogue (cont'd - 2)

Caterina	In agosto, fra una settimana.	In August, in a week.
Proprietario	Per quanto tempo?	For how long?
Caterina	Dal quindici al ventidue agosto.	From the 15 th to the 22 nd of August. (lit. From the 15 to the 22 August.)
Proprietario	Una settimana... Ma, è Ferragosto! Lei è troppo in ritardo!	One week... But, (it) is Ferragosto! You are very late!
Caterina	Che vuole dire?	What do you mean? (lit. What do you want to say?)
Proprietario	È una vacanza annuale, una grande festività religiosa in Italia il quindici di agosto.	(It) is an annual holiday, a big religious holiday in Italy August 15.
	Possiamo essere al completo.	We may be completely booked.
Caterina	Può controllare se avete camere disponibili, per favore?	Could you check if you all have rooms available, please?
Proprietario	Sì. Di quante camere ha bisogno?	Yes. How many rooms (do) you need?
Caterina	Ho bisogno di due camere. Una camera matrimoniale e una camera singola.	(I) need two rooms. One (with a) double bed and one (with a) single bed.
	Con bagno o doccia, per favore.	With (a) bath or shower, please.

Unit 2 - City Life
Chapter 12 - Phone Reservations
Dialogue (cont'd - 3)

Proprietario	Mi dispiace, ma ho solamente dal sedici al ventidue di agosto disponibile.	I'm sorry, but (I) only have from (the) August 16 until (to the) August 22 available.
Caterina	Va bene. Può mettere un letto (supplementare) nella camera matrimoniale? Abbiamo un bimbo.	Very well. Could you put an (additional) bed in the double room? We have a baby.
Proprietario	Ma si, certo.	But yes, certainly.
Caterina	Possiamo avere camere vicine?	Can we have adjacent rooms?
Proprietario	Forse. Quando arrivano tutti, domanda alla reception.	Perhaps. When everyone arrives, ask at (the) reception.
Caterina	Mi può dire, quale sono le tariffe per le due camere?	Could you tell me, what are the rates for the two rooms?
Proprietario	La camera matrimoniale costa cento euro per notte e la camera singola costa ottanta euro.	The double room costs 100 euros a night and the single room costs 80 euros.
Caterina	È tutto incluso nel prezzo? Anche la colazione?	Is everything included in the price? Also (the) breakfast?
Proprietario	Sì, il prezzo include la colazione continentale.	Yes, the price includes a continental breakfast.

Unit 2 - City Life
Chapter 12 - Phone Reservations
Dialogue (cont'd - 4)

Caterina	Devo pagare in anticipo?	(Do) (I) have to pay in advance? (lit. Must I pay in advance?)
Proprietario	No. Ma abbiamo bisogno del numero della carta di credito.	No. But we need the number of the (your) credit card.
Caterina	Ho capito. Un momento, le passo mia cugina Francesca.	(I) have understood. One moment, (and) (I) will put you through to my cousin Frances.

